BBC LEARNING ENGLISH

Question and Answer of the Week 你问我答如何使用 however、whereas 和 otherwise?



• 关于台词的备注: 这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好,欢迎收听 BBC 英语教学的"你问我答"节目,我是佳莹。在每期节目中,我们会回答大家在学习英语时遇到的疑问。本期节目的问题来自一位网友,请我的同事来帮忙代读。

Question

你好,请帮我解答"however、whereas"和"otherwise"在应用上的不同,谢谢!

Jiaying

这位网友想知道这三个可以用来提示句与句或者上下文关系的词语之间有什么区别。

首先,我来介绍"however",因为相比之下,"however"的用法最多。 "However"可以用来对比或反驳一个想法,表示"但是,然而"。它可以放在第二句话的开头,后面跟一个逗号,也可以夹在句子的两个部分中间,在这种情况下, "however"的前后都需要使用逗号。来听两个例句。

Examples

He says that chocolate is amazing. However, I don't agree. (他说那个巧克力特别棒,但是我不觉得。)

It is winter. The weather, however, is really warm today. (现在是冬天,但是今天却很暖和。)

Jiaying

"However"也有"无论如何"、"不管怎样"的意思。在这种情况下,它可以用在句子的开头或者中间。我们来听两个例句。

Examples

However you look at the situation, we are in a mess.

(无论你怎么看待当下的处境,我们都是一团糟。)

You can look at the situation however you want. We're still in a mess.

(对于当下的处境, 你爱怎么看就怎么看, 但我们依然是一团糟。)

Jiaying

"However"可以用来表达"无论有多……;不管程度高低,都……"。在表达这个含义的时候,它可以用在句子的开头或者中间。来听两个例句。

Examples

However tired I am, I can still find the energy to visit you.

(无论我有多累,都能挤出精力来看你。)

I will buy a new car however much it costs.

(不管花多少钱,我都会买一辆新车。)

Jiaying

说完了"however"的主要用法,接下来看"otherwise"。"Otherwise"的意思是"否则,不然",强调如果一个命令或建议没有被遵从,那么后果将和最初的预期不一样。来听两个例句。

Examples

Clean your room, otherwise you'll get no cake.

(整理你的房间,要不然就没有蛋糕吃。)

I have to write things down, otherwise I'll forget.

(我必须把这些事情写下来,否则我会忘记的。)

Jiaying

另外,"otherwise"也可以表示"不一样地,以别的方式"。而"however"或者"whereas"通常不能这样使用。听两个例句。

Examples

Marshall, otherwise known as ProGamerBoy6632 on the internet, is an amazing gamer.

(在网络世界又被称为"职业玩家男孩 6332"的马歇尔,是个很厉害的游戏玩家。)

We have to assume he's innocent until proven otherwise.

(在证明有罪之前,我们必须假设他是清白的。)

Jiaying

最后,我们来说说"whereas",它的意思是"但是,可是",用来比较两种意见或事实。

在表达这个含义的时候,它和"however"的意思有点像,不过"whereas"只能用在一个句子当中,放在句首或者句中。听三个例句,比较"whereas"和"however"的用法。

Examples

Whereas it's normally warm in summer, today it's quite chilly. (虽然夏天通常非常暖和,今天却挺凉的。)

It's normally warm in summer, whereas today it's quite chilly. (夏天通常非常暖和,然而今天却挺凉的。)

It's normally warm in summer. However, today it's quite chilly. (夏天通常非常暖和。不过,今天却挺凉的。)

Jiaying

好了,我来总结一下: "however"、"whereas"和"otherwise"都能被用来提示句与句之间,或者上下文之间的关系,但它们的意思和用法不同。"However"最常用的意思是"但是,然而",也可以指"不管怎样"和"无论有多……"。"Otherwise"表示"否则,不然",它也有"以另一种方式"的意思。最后,"whereas"的意思是"但是,可是",用来比较两个意见或事实。

本期节目就告一段落了。如果你在英语学习中遇到了难题,欢迎你通过微博向我们提问。我们的微博账号是"BBC英语教学"。你也可以发邮件给我们,邮箱地址是:questions.chinaelt@bbc.co.uk谢谢收听"你问我答"节目。我是佳莹。再会!